

F. 95 — 479

[C — 27087]

**22 DECEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant le cadre organique de la Société régionale wallonne du Logement**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11;

Vu le décret du 25 octobre 1984 instituant la Société régionale wallonne du Logement, notamment les articles 35 et 36;

Vu les statuts de la Société régionale wallonne du Logement, notamment l'article 21;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1er décembre 1994 fixant le statut des agents de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne;

Vu la délibération du conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Logement du 12 septembre 1994;

Vu le protocole n° 150 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de Secteur n° XVI, en date du 16 décembre 1994;

Vu l'accord du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions;

Vu l'accord du Ministre qui a le Budget dans ses attributions;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget, et du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Arrête :

Article 1er. Le cadre organique du personnel de la Société régionale wallonne du Logement est fixé comme suit :

Direction générale	
Directeur général (Directeur général)	1
Directeur général (Directeur général adjoint)	1
Division des services institutionnels	
Inspecteur général	1
Direction du personnel	
Directeur	1
Division des finances	
Inspecteur général	1
Direction de la gestion financière	
Directeur	1
Direction de la tutelle financière	
Directeur	1
Division technico-administrative	
Inspecteur général	1
Direction du patrimoine et des affaires administratives et sociales :	
Directeur	1
Direction technique	
Directeur	1
Direction des prêts	
Directeur	1
Pool de l'administration générale	
Premier attaché	10
Attaché	29
Premier gradué	1
Gradué principal	2
Gradué	5
Premier assistant	8
Assistant principal	11
Assistant	36
Premier adjoint	4
Adjoint principal	5
Adjoint	18
Premier opérateur	2
Opérateur principal	1
Agent	2

Art. 2. L'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 juillet 1990 portant fixation du cadre organique de la Société régionale wallonne du Logement est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er décembre 1994.

Art. 4. Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget et le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 22 décembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des PME, des Relations extérieures et du Tourisme,
R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,
B. ANSELME

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

ÜBERSETZUNG

D. 95 — 479

[C — 27087]

**22. DEZEMBER 1994. — Erlaß der Wallonischen Regierung
zur Festlegung des Stellenplans des Personals der « Société régionale wallonne du Logement »
(regionalen Wohnungsbau-Gesellschaft für die Wallonie)**

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988, insbesondere des Artikels 87 § 3;

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1954 über die Kontrolle gewisser Einrichtungen öffentlichen Interesses, insbesondere des Artikels 11;

Aufgrund des Dekrets vom 25. Oktober 1984 zur Errichtung der « Société régionale wallonne du Logement », insbesondere der Artikel 35 und 36;

Aufgrund der Satzungen der « Société régionale wallonne du Logement », insbesondere des Artikels 21;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 26. September 1994 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, die auf das Personal der Dienststellen der Gemeinschafts- und Regionregierungen und der Kollegien der gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der französischen Gemeinschaftskommission sowie der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbar sind;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Dezember 1994 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten gewisser der Wallonischen Region unterstehenden Einrichtungen öffentlichen Interesses;

Aufgrund des Beschlusses des Verwaltungsrates der « Société régionale wallonne du Logement » vom 12. September 1994;

Aufgrund des Protokolls Nr. 150, in dem die Schlußfolgerungen der innerhalb des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 16. Dezember 1994 geführten Verhandlungen eingetragen sind;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst gehört;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Haushalt gehört;

Auf Vorschlag des Ministers der inneren Angelegenheiten, des öffentlichen Dienstes und des Haushalts und des Ministers der Sozialen Maßnahmen, des Wohnungswesens und des Gesundheitswesens,

Beschließt die Wallonische Regierung:

Artikel 1. Der Stellenplan des Personals der « Société régionale wallonne du Logement » wird wie folgt festgelegt:

Generaldirektion	
Generaldirektor (Generaldirektor)	1
Generaldirektor (Beigeordneter Generaldirektor)	1
Abteilung Institutionelle Dienststellen	
Generalinspektor	1
Direktion des Personals	
Direktor	1
Abteilung für Finanzwesen	
Generalinspektor	1
Direktion der Finanzplanung	
Direktor	1
Direktion der Finanzaufsicht	
Direktor	1
Technische-Verwaltungsmäßige Abteilung	
Generalinspektor	1
Direktion des Erbes und der verwaltungsmäßigen und sozialen Angelegenheiten	
Direktor	1
Direktion der Technik	
Direktor	1
Direktion der Darlehen	
Direktor	1

Zentrale der Generalverwaltung	
Erster Attaché	10
Attaché	29
Erster Graduerter	1
Hauptgraduerter	2
Graduerter	5
Erster Assistent	8
Hauptassistent	11
Assistent	36
Erster Beigeordneter	4
Hauptbeigeordneter	5
Beigeordneter	18
Erster Operator	2
Hauptoperator	1
Bediensteter	2

Art. 2. Der Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. Juli 1990 zur Festlegung des Stellenplans der « Société régionale wallonne du Logement » wird aufgehoben.

Art. 3. Der vorliegende Erlaß tritt am 1. Dezember 1994 in Kraft.

Art. 4. Der Minister der inneren Angelegenheiten, des öffentlichen Dienstes und des Haushalts und des Ministers der Sozialen Maßnahmen, des Wohnungswesens und des Gesundheitswesens werden jeder in seinem Bereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 22. Dezember 1994.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB, den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,

R. COLLIGNON

Der Minister der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts,

B. ANSELME

Der Minister der Sozialen Maßnahmen, des Wohnungswesens und des Gesundheitswesens,

W. TAMINIAUX

VERTALING

N. 95 — 479

[C — 27087]

22 DECEMBER 1994. — Besluit van de Waalse Regering
tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van de « Société régionale wallonne du Logement »
(Waalse Regionale Maatschappij voor de Huisvesting)

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, zoals gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het decreet van 25 oktober 1984 tot oprichting van de Waalse Regionale Maatschappij voor de Huisvesting, inzonderheid op artikelen 35 en 36;

Gelet op de statuten van de « Société régionale wallonne du Logement », inzonderheid op artikel 21;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 december 1994 houdende het statuut van de agenten van sommige instellingen van openbaar nut van het Waalse Gewest;

Gelet op de beslissing van de Raad van Beheer van de « Société régionale wallonne du Logement » van 12 september 1994;

Gelet op het protocol nr. 150 met de besluiten van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité nr. XVI, d.d. 16 december 1994;

Gelet op het akkoord van de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken;

Gelet op het akkoord van de Minister bevoegd voor Begroting;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting en van de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. De organieke personeelsformatie van de « Société régionale wallonne du Logement » is vastgesteld als volgt :

Algemene Directie	
Directeur-generaal (Directeur-generaal)	1
Directeur-generaal (Adjunct-directeur-generaal)	1

Afdeling Institutionele Diensten	
Inspecteur-generaal	1
Directie van het personeel	
Directeur	1
Afdeling Financiën	
Inspecteur-generaal	1
Directie van het Financieel Beheer	
Directeur	1
Directie van het Financieel Toezicht	
Directeur	1
Technische en Administratieve Afdeling	
Inspecteur-generaal	1
Directie van het Patrimonium en van de Administratieve en Sociale Aangelegenheden	
Directeur	1
Technische directie	1
Directeur	1
Directie van de Leningen	
Directeur	1
Pool van de Algemene Directie	
Eerste attaché	10
Attaché	29
Eerste gegradueerde	1
E.a. gegradueerde	2
Gegradueerde	5
Eerste assistent	8
E.a. assistent	11
Assistent	36
Eerste adjunct	4
E.a. adjunct	5
Adjunct	18
Eerste operator	2
E.a. operator	1
Beambte	2

Art. 2. Het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Waalse Regionale Maatschappij voor de Huisvesting is opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in kracht met ingang van 1 december 1994.

Art. 4. De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting en de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 december 1994.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,
R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,
B. ANSELME

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 14 février 1995, Mme Delvigne, M.-Cl., avocat, est nommée juge suppléant au tribunal du travail de Charleroi.

Par arrêté royal du 14 février 1995 est nommée commis-greffier principal au tribunal de police de Mons, Mme Gossuin, M., commis-greffier à ce tribunal.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 14 februari 1995 is Mevr. Delvigne, M.-Cl., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Charleroi.

Bij koninklijk besluit van 14 februari 1995 is benoemd tot eerst-aanwezend klerk-griffier bij de politierechtbank te Bergen, Mevr. Gossuin, M., klerk-griffier bij die rechtbank.